

<<英汉-汉英应用翻译教程>>

图书基本信息

书名：<<英汉-汉英应用翻译教程>>

13位ISBN编号：9787810954044

10位ISBN编号：7810954040

出版时间：2005-3

出版时间：上海外语教育出版社

作者：方梦之

页数：359

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<英汉-汉英应用翻译教程>>

内容概要

本书主要供高等院校英语专业的本科生使用。

全书共11章,分为科技、经贸、新闻、法律、广告、旅游等类别;此外,还包括政论、公共告示、业务简介、工作报告等方面。

本书在理论上主要以功能目的论(SKOPOS Theory)为指导。

之所以采纳这一理论是因为应用文体翻译都是有现实的、甚至功利的目的,要求译文在最大程度上达到并满足预期的功能。

目的和功能是应用文体解释的依据和依归。

本书在应用文体翻译方面包罗较广,内容比较深入,也可供研究生以及在应用文体翻译方面有进修需要的各类、各级学生选修使用。

权威性:由著名教授分专题编写,内容精当;学术性:以功能翻译理论为指导,切合实际;时代性:以翻译市场需要为导向,学以致用;综合性:以不同专业学生为对象,广泛适用。

<<英汉-汉英应用翻译教程>>

书籍目录

第1章 总论 1.1 翻译主体 1.2 翻译教学思考题 第2章 实用文体与翻译 2.1 实用文体与文体学 2.2 实用文体的体系 2.3 实用文体分析 2.4 实用文体的功能特征 2.5 实用文体的翻译要求思考题 第3章 功能目的论与应用翻译 3.1 功能目的论简介 3.2 功能目的值与等值论 3.3 删减与改写 3.4 功能目的论与应用翻译 3.5 翻译目的与翻译策略思考题 第4章 译品的类型 4.1 全译 4.2 节译 4.3 改译 4.4 编译 4.5 译要 4.6 综译练习题 第5章 科技翻译 5.1 科技语域的分类与层次 5.2 专用科技文体 5.3 普通科技文体 5.4 译文的得体..... 第6章 经贸翻译 第7章 法律翻译 第8章 新闻翻译 第9章 广告翻译 第10章 旅游翻译 第11章 其他语篇的翻译 附录 第4章至第10章部分练习题参考译文 附录 实用新词语汉英对照表

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>